**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer

Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation

**Band:** 36 (2009)

Heft: 1

Rubrik: Auslandscheizer-Organisation

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



#### 87. AUSLANDSCHWEIZER-KONGRESS IN LUZERN, 7. BIS 9. AUGUST 2009

## «Die Auslandschweizer - eine Bereicherung für unser Land?»

Inwiefern sind die Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer, die zehn Prozent der Schweizer Bevölkerung repräsentieren, eine Bereicherung für unser Land? Bringen sie der Schweiz einen «Mehrwert» bezüglich Image, Renommee und globalem Networking? Und verstehen sich unsere Landsleute im Ausland als Botschafterinnen und Botschafter der Schweiz und ihrer Werte? All diesen Fragen widmet sich der 87. Auslandschweizer-Kongress, der vom 7. bis 9. August 2009 unter dem Motto «Die Auslandschweizer – eine Bereicherung für unser Land?» im Kongresszentrum des Verkehrshauses Luzern stattfindet.

Fast 700 000 Landsleute leben im Ausland, und 120 000 von ihnen sind in einem schweizerischen Stimmregister eingetragen. Während ihre politische Bedeutung langsam aber sicher von den politischen Parteien erkannt wird, so wird ihr wirtschaftliches, soziales, kulturelles und imagemässiges Gewicht noch weitgehend ignoriert. Diese Landsleute sind nicht nur «Botschafterinnen und Botschafter» unserer Werte im Ausland, sondern bilden auch eine ausserordentliche «Networkingmacht». Stellen die Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer in der heutigen globalisierten Welt, in der die Verflechtungen und Verbindungen zwischen den Menschen, ihren wirtschaftlichen Aktivitäten und den politischen Systemen immer dichter und intensiver werden, nicht eine Bereicherung für unser Land dar? Müsste man ihre Kenntnisse und Kompetenzen nicht besser nutzen? Sind sich der Staat

und die einheimische Bevölkerung im Allgemeinen dieses Potentials bewusst? Und was meinen unsere im Ausland lebenden Landsleute dazu?

Der Kongress möchte aufzeigen und illustrieren, inwiefern die helvetische Diaspora einen «Mehrwert» für die Schweiz repräsentiert und warum dieses Potential vermehrt durch Behörden und Unternehmen anerkannt und ausgeschöpft werden sollte. Im Rahmen des Kongresses werden uns Expertinnen und Experten, sowohl Inland- als auch Auslandschweizerinnen und -schweizer, an ihren persönlichen Erfahrungen und Erkenntnissen zu diesem Thema teilhaben lassen.

Der 87. Auslandschweizer-Kongress findet in der wunderschönen Stadt Luzern statt und hat für Geist, Herz und Gaumen einiges zu bieten.

Illustre Rednerinnen und Redner werden in kurzen Referaten, an die sich jeweils ein runder Tisch anschliesst, Realitäten und Mythen rund um den Beitrag der Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer an unser Land beleuchten.

Anlässlich eines Besuchs des Verkehrshauses werden sich die Kongressteilnehmenden eine Reihe von Errungenschaften vor Augen führen können, welche dank Auslandsaufenthalten von Landsleuten ermöglicht wurden. Am Sonntag wird sich schliesslich Gelegenheit bieten, die Stadt Luzern und ihre Umgebung zu entdecken.

Weitere Informationen zum Kongress sowie das Anmeldeformular finden Sie ab Anfang 2009 auf unserer Homepage unter:

www.aso.ch/de/angebote/auslandschweizer-kongress

# Sei unser Gast in der Schweiz!

Junge Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer verbringen erlebnisreiche Ferienund Bildungstage in der Schweiz. Die Auslandschweizer-Organisation (ASO) bietet attraktive und preisgünstige Programme für Jugendliche aus der ganzen Welt an. Lass dich von uns beraten und reserviere dir jetzt deinen Platz. Die ASO heisst dich herzlich willkommen.

Wer in der Schweiz Ferien verbringt, geht auf eine angenehme Art zurück zur Natur. Die Wintersportorte der Schweiz bieten dir die Gelegenheit, dich auf vielfältige Weise auf dem Schnee zu bewegen. Auch im Sommer zieht die atemberaubende Bergwelt der Schweiz unzählige Touristen an. Das Ferienland Schweiz bietet dir vielfältige Gelegenheiten, Sport zu treiben: Trekking, Bergsport, Mountainbiking, Wassersport, Ballsport und vieles mehr kannst du in unseren Angeboten ausprobieren.

Du lernst gleichaltrige Schweizerinnen und Schweizer aus aller Welt kennen und verbringst mit ihnen in familiärer Atmosphäre sportliche Ferien. Die ASO vermittelt dir in den Lagern Aktuelles und Wissenswertes zur Kultur, Geografie, Geschichte, Politik und zur Gesellschaft der Schweiz. Nutze die Gelegenheit!

Profitiere von den kommenden Angeboten:

Osterlager in Langwies 5. bis 13. April 2009

Junge Schweizerinnen und Schweizer aus der ganzen Welt treffen sich und treiben in Arosa Wintersport. Das Bergpanorama in Arosa lädt uns ein,

#### 87. AUSLANDSCHWEIZER-KONGRESS: 7. BIS 9. AUGUST 2009, VERKEHRSHAUS LUZERN

🖵 Ich interessiere mich für den nächsten Auslandschweizer-Kongress. Bitte schicken Sie mir im Früh
<b>jahr 2009 die Anmeldungsunterlagen</b> für den 87. Auslandschweizer-Kongress (7. bis 9. August 2009 i
Luzern) an folgende Adresse:

Name/Vorname:

Adresse:

Land/PLZ/Ort:

E-Mail:

Unbedingt leserlich und in Blockschrift schreiben und den ausgefüllten Talon schicken an: Auslandschweizer-Organisation (ASO), Kommunikationsabteilung, Kongress-Organisation, Alpenstrasse 26, CH-3006 Bern

Um Porto und Zeit zu sparen, können Sie uns auch direkt per E-Mail kontaktieren: communication@aso.ch

Die neusten Informationen über den kommenden Kongress werden auch regelmässig auf www.aso.ch/de/angebote veröffentlicht. Es lohnt sich, von Zeit zu Zeit unsere Website zu besuchen!



sonnige Tage in den verschneiten Bergen zu verbringen. Die Ski- und Snowboardleiter der ASO können es kaum erwarten, dir die neuesten Techniken des Wintersports näher zu bringen. In der Unterkunft in Langwies bietet die ASO zudem viele Alternativen zum Schneesport.

#### Sommerlager 2009 in Leukerbad 19. bis 31. Juli 2009 und 2. bis 14. August 2009

Im Sommer bieten wir zwei 13tägige Lager für je 60 Teilnehmende an. In den ASO-Camps fördern wir dich in einer Sportart deiner Wahl. Ausgebildete und erfahrene Leiterinnen und Leiter stehen dir zur Verfügung. Sie bieten dir Abenteuer und viel Spass. Neben dem Sport vertiefen wir uns in ein typisch schweizerisches Thema. Erlebe mit uns aktiv und kreativ die Schweiz!

#### Bildungsprogramme

Nutze die Bildungsprogramme der ASO, um Wissenswertes über die Schweiz zu erfahren.

Mit unserem Angebot «Bildungsplatz Schweiz» wollen wir dir einen Einblick in die Ausbildungsplätze der Schweiz ermöglichen. Du besuchst Schweizer Hochschulen und wir beraten dich, welche Möglichkeiten dir für ein Studium oder eine Ausbildung in der Schweiz offenstehen.

#### Sprachkurse

Die Sprachkurse der ASO richten sich an Jugendliche, welche keine oder lediglich geringe Kenntnisse einer schweizerischen Landessprache haben. Die zweiwöchigen Kurse sind stark auf Konversation ausgerichtet. Wir wollen deine Motivation fördern, dich stärker mit einer neuen Sprache auseinanderzusetzen und die Sprache vertieft zu lernen. Das

Studieren soll Spass machen. Die Lehrperson versucht auf deine Wünsche einzugehen.

#### Jugendseminar

Vor dem Auslandschweizer-Kongress bietet die ASO ein Jugendseminar in Luzern an. Eine lehrreiche und unterhaltsame Woche erwartet dich an einem der berühmtesten Touristenorte der Welt. Jugenddienst ASO Telefon: +41 31 356 61 00 E-Mail: youth@aso.ch

### Sommerlager 2009

Im Juli und August 2009 können Auslandschweizer Kinder zwischen 8 und 14 Jahren an unseren zweiwöchigen Ferienlagern teilnehmen.

Es hat noch einzelne freie Plätze für unsere Sommerlager. Wie jedes Jahr sind pro Lager jeweils 30 bis 50 Kinder aus der ganzen Welt dabei.

Der Elternbeitrag von CHF 900.– deckt alle Kosten für den Aufenthalt.

Die Stiftung für junge Auslandschweizer möchte allen Auslandschweizer Kindern wenigstens einmal die Gelegenheit geben, von unserem Angebot profitieren zu können. Deshalb wurde ein Fonds für Beitragsreduktionen eingerichtet. Das Antragsformular kann mit der Anmeldung angefordert werden.

Genaue Angaben zu den einzelnen Ferienlagern und das Anmeldeformular finden Sie unter www.aso.ch (Rubrik Kinder- und Jugendangebote). Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt. Bitte melden Sie Ihr Kind so schnell wie möglich an. Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: Stiftung für junge Auslandschweizer Telefon: +41 31 356 61 16

E-Mail: sjas@aso.ch

## Der Nationalrat sagt Ja zur Vertretung der Fünften Schweiz im Parlament

Der Nationalrat hat die Parlamentarische Initiative Sommaruga gutgeheissen, die eine direkte Vertretung der Auslandschweizer in der Bundesversammlung verlangt. Die Auslandschweizer-Organisation (ASO) begrüsst diesen Entscheid als klares Zeichen der Anerkennung für den wichtigen Beitrag, welche die Auslandbürgerinnen und -bürger zum Wohl der Schweiz leisten.

Die von Nationalrat Carlo Sommaruga (SP/GE) im Juni 2007 eingereichte Parlamentarische Initiative verlangt die Schaffung der Rechtsgrundlagen für eine direkte Vertretung der Auslandschweizer zunächst im Ständerat und anschliessend auch im Nationalrat. Die Volkskammer hat die Initiative gutgeheissen und damit ihre Staatspolitische Kommission beauftragt, eine entsprechende Vorlage auszuarbeiten. Unsere annähernd 700 000 Landsleute im Ausland sind für die Schweiz eine wesentliche Bereicherung, Rund 120 000 von ihnen haben sich in ein schweizerisches Stimmregister eingetragen und nehmen somit aktiv am politischen Leben ihres Herkunftslandes teil.

Die Auslandschweizer-Organisation (ASO) freut sich über die Entscheidung, welche die Wertschätzung des Parlaments für den Beitrag der Auslandbürgerinnen und -bürger zum Gedeihen des Landes zum Ausdruck bringt. Durch seinen Entscheid anerkennt der Nationalrat das wachsende politische Gewicht der Fünften Schweiz. Nach Auffassung der ASO könnte die Lösung in der Schaffung eines eigentlichen Ausführungsgesetzes zu Artikel 40 der Bundesverfassung bestehen. Darin könnte der Rahmen für die Auslandschweizerpolitik des Bundes abgesteckt und die politische Vertretung, einschliesslich der Rolle des Auslandschweizerrates als Repräsentativorgan der Fünften Schweiz, geregelt werden.

Die ASO unterstreicht, dass unser Land ein grosses Interesse daran hat, die Verbindung zu seinen Staatsangehörigen im Ausland weiter zu stärken. Damit die Schweiz vermehrt von den Erfahrungen und Beziehungsnetzen der Auslandbürgerinnen und -bürger profitieren kann, ist ein Ausbau der Kommunikation unentbehrlich. Eine wichtige Rolle kommt dabei der von Ständerat Filippo Lombardi (CVP/TI) geleiteten Parlamentarischen Gruppe «Auslandschweizer» zu, die bereits über 100 Mitglieder aus National- und Ständerat zählt.

#### AUSLANDSCHWEIZER-ORGANISATION

Unsere Dienstleistungen:

- Rechtsdienst
- Jugenddienst
- AJAS

Der Verein zur Förderung der Ausbildung junger Auslandschweizer

- NSA Das Komitee f
  ür Schweizer Schulen im Ausland
- SJAS
   Die Stiftung für junge Auslandschweizer

ASO, Auslandschweizer-Organisation, Alpenstrasse 26, CH-3006 Bern, Telefon +41 31 356 61 00, Fax +41 31 356 61 01, www.aso.ch



# Neubestellung des ASR für die Amtsperiode 2009 bis 2013

Der Auslandschweizerrat (ASR) ist das repräsentative Organ der Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer. Er vertritt die Interessen aller ausgewanderten Schweizerinnen und Schweizer in den politischen Kreisen der Schweiz. Der ASR spielt somit eine entscheidende Rolle für die Wahrung der Interessen der 700 000 Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer. Die Delegierten des ASR werden für die Periode von 2009 bis 2013 neu gewählt. Ein internationaler Aufruf richtet sich daher an alle Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer, die als Delegierte im ASR Einsitz nehmen möchten. Dieser setzt sich aus Vertreterinnen und Vertreter der Schweizergemeinschaften im Ausland sowie aus Inlandschweizerinnen und -schweizer zusammen. Als von den Behörden anerkanntes Sprachrohr der Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer vertritt der ASR die Interessen unserer Landsleute im Ausland und nimmt zu den politischen Fragen Stellung, die für diese von Belang sind. Er ist das «Parlament der Fünften Schweiz», das legislative Organ der Auslandschweizer-Organisation (ASO) und tritt zweimal jährlich in der Schweiz zusammen.

Wer kann in den ASR gewählt werden? Alle immatrikulierten Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer, die ihre Kandidatur bei der Fachorganisation oder einem Schweizer Verein ihres Aufenthaltslandes anmelden.

**Wo werden Kandidaturen eingereicht?** Kandidaturen werden entweder bei der Fachorganisation des Aufenthaltslandes oder bei einem von der ASO anerkannten Schweizer Verein eingereicht. Was muss eine Kandidatur beinhalten? Jede Kanditatin, jeder Kandidat muss der zuständigen Organisation (siehe unten) einen Lebenslauf zustellen.

**Wie lange dauert eine Amtszeit?** Die Mitglieder werden für vier Jahre gewählt. Eine Wiederwahl ist möglich.

Wer wählt die Mitglieder des ASR? Zuständig für die Wahl der Auslandsmitglieder des ASR sind die von der ASO anerkannten Fachorganisationen der Schweizer Vereine und Institutionen eines Landes oder einer Ländergruppe. In Ermangelung einer anerkannten Fachorganisation kann der ASR diese Kompetenz an einen oder mehrere Auslandsvereine übertragen oder selbst ausüben.

Wer organisiert die Wahlen? Die Auslandschweizer-Organisation (ASO) informiert Schweizerinnen und Schweizer auf der ganzen Welt über bevorstehende Wahlen. Für die Organisation der Wahlen sind jedoch die Fachorganisationen sowie die von der ASO anerkannten Auslandschweizer-Vereine in jedem Land zuständig. Die Fachorganisationen sowie die von der ASO anerkannten Auslandschweizer-Vereine werden direkt von der ASO über die Organisation der Wahlen informiert.

Wann finden die Wahlen statt? Zwischen Oktober 2008 und Sommer 2009. Am 7. August 2009 wird der neu gewählte Rat seine konstituierende Sitzung in Luzern abhalten.

Weitere Informationen finden Sie unter www.aso.ch

Inserat

## Geteiltes Risiko ist doppelte Sicherheit.

Lesen Sie unseren neuen Geschäftsbericht auf www.soliswiss.ch







# Basler Fasnacht und die Mehlsuppe.

MySwitzerland.com/aso
Ein echter «Beppi» Basler Fasnächtler
geniesst diese stärkende Suppe
aus braun geröstetem Mehl, Zwiebeln,
Butter und Bouillon einzig zur
Fasnachtszeit.